

**FITXA IDENTIFICATIVA****Dades de l'Assignatura**

Codi	35773
Nom	Llengua portuguesa 3
Cicle	Grau
Crèdits ECTS	6.0
Curs acadèmic	2023 - 2024

Titulació/titulacions

Titulació	Centre	Curs	Període
1000 - G.Estudis Anglesos	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1001 - Grau Filologia Catalana	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1002 - Grau de Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1003 - G. Estudis Hispànics	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre
1013 - Grau en Filologia Clàssica	Facultat de Filologia, Traducció i Comunicació	4	Primer quadrimestre

Matèries

Titulació	Matèria	Caràcter
1000 - G.Estudis Anglesos	22 - Minor en Lengua portuguesa y sus literaturas	Optativa
1001 - Grau Filologia Catalana	36 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1002 - Grau de Filologia Clàssica	38 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1003 - G. Estudis Hispànics	35 - Minor en lengua portuguesa	Optativa
1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures	24 - Minor en Lengua portuguesa y sus literaturas	Optativa
1013 - Grau en Filologia Clàssica	38 - Minor en Lengua Portuguesa	Optativa



Coordinació

Nom

DOS SANTOS NETO, MARIA MANUELA

Departament

150 - Filologia Espanyola

RESUM

Assignatura del Minor a “Llengua portuguesa i les seves Literatures” (6 crèdits ECTS, 4t curs, 1r quadrimestre).

1. Desenvolupament de les destreses comunicatives en llengua portuguesa (comprensió oral i escrita, expressió oral i escrita).

Nivell B1 del MCER.

2. Gramàtica de la llengua portuguesa: fonètica i fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica.

S'aprofundirà en l'estudi de la gramàtica a mesura que es desenvolupin les destreses comunicatives. Nivell B1 del MCER.

CONEIXEMENTS PREVIS

Relació amb altres assignatures de la mateixa titulació

No heu especificat les restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.

Altres tipus de requisits

- No s'han especificat restriccions de matrícula amb altres assignatures del pla d'estudis.
- Es considera convenient tenir una capacitat comunicativa i coneixements lingüístics i lèxics de nivell A2.

COMPETÈNCIES

1000 - G.Estudis Anglesos

- Que els estudiants sàprien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.



- Que els estudiants puguem transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).

1001 - Grau Filologia Catalana

- Que els estudiants siguem capaços d'analitzar i sintetitzar.
- Capacitat de gestió de la informació.
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat per reunir i interpretar dades rellevants.
- Capacitat de prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Coneixements gramaticals i competències comunicatives en una altra llengua distinta de les cooficials.

1002 - Grau de Filologia Clàssica

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i autocrítica.
- Comprendre i posseir els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i culturals.
- Capacitat per prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del temps.
- Preocupació per la qualitat en el treball.
- Capacitat per elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i gramatical.
- Competències bàsiques per a la traducció de textos de diferents tipus de llengua estrangera a la llengua pròpia.
- Coneixements de gramàtica en llengua estrangera.
- Competències comunicatives en llengua estrangera.



1003 - G. Estudis Hispànics

- Capacitat de reunir i interpretar dades rellevants, aplicant procediments de síntesi, anàlisi, crítica i a u t o c r í t i c a .
- Capacitat per adquirir i comprendre els coneixements en l'àrea d'estudis lingüístics, literaris i c u l t u r a l s .
- Capacitat de prendre decisions i de resolució de problemes.
- Capacitat de treball individual i d'aprenentatge autònom i habilitat per a la planificació i la gestió del t e m p s .
- P r e o c u p a c i ó p e r l a q u a l i t a t e n e l t r e b a l l .
- Capacitat per elaborar textos de diferents tipus en llengua estrangera amb correcció estilística i g r a m a t i c a l .
- Competències bàsiques per a la traducció de textos de diferents tipus de llengua estrangera a la l l e n g u a p r o p i a .
- Coneixements de gramàtica en llengua estrangera.
- Competències comunicatives en llengua estrangera.

1008 - G.Llengües Modernes i les seues Literatures

- Que els estudiants sàpien aplicar els seus coneixements al seu treball o vocació d'una forma professional i posseïsquen les competències que solen demostrar-se per mitjà de l'elaboració i defensa d'arguments i la resolució de problemes dins de la seua àrea d'estudi.
- Que els estudiants tinguen la capacitat d'arreglar i interpretar dades rellevants (normalment dins de la seua àrea d'estudi) per emetre judicis que incloguen una reflexió sobre temes rellevants d'índole social, científica o ètica.
- Que els estudiants puguin transmetre informació, idees, problemes i solucions a un públic tant especialitzat com no especialitzat.
- Que els estudiants hagen desenvolupat aquelles habilitats d'aprenentatge necessàries per a emprendre estudis posteriors amb un alt grau d'autonomia.
- Treballar i aprendre de manera autònoma i planificar i gestionar el temps de treball.
- Conèixer la gramàtica i desenvolupar les competències comunicatives en llengua(es) estrangera (es).
- Comprendre els textos de literatura estrangera en la seua llengua.

RESULTATS DE L'APRENTATGE



1. Reforç de les competències comunicatives en llengua portuguesa (comprensió oral i escrita, expressió oral i escrita).

Nivell B1 del MCER.

2. Coneixements de gramàtica de la llengua portuguesa: fonètica i fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica.

Nivell B1 del MCER.

3. Coneixements culturals de la “Lusofonia”.

DESCRIPCIÓ DE CONTINGUTS

1. Vacances ideals

Objectius comunicatius: descriure llocs; parlar de viatges; parlar de diferents tipus de vacances; parlar de vacances passades; expressar desig; formular hipòtesis; imaginar situacions irrealistes; escriure una carta informal.

Continguts lèxics: activitats i objectes associats a les vacances; itineraris de viatges.

Continguts gramaticals: pretèrit imperfecte d'indicatiu.

2. Festivals d'estiu

Objetivos comunicativos: hablar sobre cantantes y grupos musicales portugueses; hablar de acciones iniciadas o repetidas en el pasado que continúan hasta el presente.

Contenidos léxicos: tipos de música, instrumentos musicales y profesiones relacionadas con la música.

Contenidos gramaticales: participios pasados regulares e irregulares; pretérito perfecto compuesto de indicativo; pretérito perfecto simple vs. pretérito perfecto compuesto de indicativo; adverbios y locuciones adverbiales.

3. Televisió: pros i contres

Objectius comunicatius: identificar programes de televisió; llegir, analitzar i cercar informacions en programes de televisió; considerar els avantatges i desavantatges de la televisió; exposar una idea; argumentar i contraargumentar; expressar una acció passada anterior a una altra també passada.

Continguts lèxics: vocabulari relacionat amb la televisió.

Continguts gramaticals: pretèrit plusquamperfet compost d'indicatiu; connectors per establir relacions temporals i per expressar opinió i conclusió.



4. Cinema i literatura

Objectius comunicatius: parlar sobre cinema i pel·lícules; presentar una opinió crítica sobre una pel·lícula i/o un llibre; comprendre una sinopsi; escriure una sinopsi.

Continguts lèxics: professions i gèneres de cinema; els llibres i els seus autors.

Continguts gramaticals: pronoms relatius variables i invariables.

5. La moda i les seues estrelles

Objectius comunicatius: parlar sobre moda i la vida quotidiana dels protagonistes; demanar i donar consells, suggeriments i autorització; escriure sobre moda.

Continguts lèxics: vocabulari relacionat amb la moda.

Continguts gramaticals: mode imperatiu.

6. Idols

Objectius comunicatius: parlar sobre temes relacionats amb la joventut; referir les paraules daltres persones usant lestil directe i indirecte; transmetre encàrrecs i missatges personals.

Continguts lèxics: vocabulari relacionat amb el món del periodisme.

Continguts gramaticals: estil directe i indirecte; verbs introductoris de l'estil indirecte.

7. Un viatge al futur

Objectius comunicatius: Demanar i transmetre opinions sobre noves tecnologies; parlar d'accions i esdeveniments futurs; parlar sobre accions imaginàries en el futur; fer previsions; expressar diferents graus de probabilitat; formular hipòtesis reals, probables i possibles; expressar finalitat i causalitat.

Continguts lèxics: vocabulari relacionat amb les noves tecnologies.

Continguts gramaticals: futur imperfet de l'indicatiu; adverbis i locucions adverbials de futur, adverbis de temps; adverbis de dubte i expressions temporals; infinitiu personal i impersonal; preposicions i locucions prepositives.



8. El medi ambient

Objectius comunicatius: identificar problemes ambientals i parlar sobre les seues causes i conseqüències; escriure una notícia.

Continguts lèxics: la naturalesa; problemes i reptes ambientals; expressions idiomàtiques.

Continguts gramaticals: veu passiva.

9. Els sentiments

Objectius comunicatius: parlar de relacions d'amistat i companyonia; parlar d'accions de realització improbable; demanar i oferir consells i suggeriments; expressar desitjos; fer comandes de forma delicada; expressar dubte o incertesa sobre fets passats; expressar sorpresa i indignació.

Continguts lèxics: vocabulari relacionat amb els sentiments.

Continguts gramaticals: condicional.

VOLUM DE TREBALL

ACTIVITAT	Hores	% Presencial
Classes teoricopràctiques	60,00	100
Estudi i treball autònom	25,00	0
Lectures de material complementari	5,00	0
Preparació d'activitats d'avaluació	20,00	0
Preparació de classes de teoria	20,00	0
Preparació de classes pràctiques i de problemes	20,00	0
TOTAL	150,00	

METODOLOGIA DOCENT

Manual docent: Ferreira, Ana Maria Bayan i Bayan, Helena José. *Na Onda do Português 2*, Lisboa-Porto, Lidel, 2011.

La docència presencial consta setmanalment de quatre sessions que combinen les explicacions teòriques amb la pràctica oral i



escrita, que serviran de complement i reforç a les classes teòriques.

No s'establirà una separació metodològica estricta entre teoria i pràctica. Les descripcions teòriques estan orientades a

desenvolupar i consolidar la pràctica de les quatre destreses.

Classes teoricopràctiques:

Explicacions gramaticals sobre cadascun dels temes del programa, seguint el desenvolupament especificat per a cadascun

en el temari. El professor exposarà els continguts essencials i explicarà la manera com l'alumne ha d'abordar.

La part pràctica està destinada al desenvolupament de les pertinents competències lingüístiques i comunicatives de la

comprensió oral i escrita de la llengua portuguesa mitjançant exercicis adequats.

En molts casos, l'estudiant prepararà prèviament els exercicis, que seran corregits i explicats a classe.

Altres activitats:

Tutories

Per resoldre dubtes que puguin sorgir tant a les classes teòriques com a pràctiques, així com per orientar en la comprensió

de les lectures fetes a classe o en la realització d'altres activitats relacionades amb els continguts del curs.

AVALUACIÓ

L'avaluació constarà de tres parts diferenciades (1a i 2a convocatòria):

Tipus d'avaluació % sobre final

- a) Examen escrit individual 60%
- b) Examen oral individual 20%
- c) Assistència, participació i treball personal 20%



La nota obtinguda a la part C serà vàlida per a ambdues convocatòries.

L'examen escrit constarà de preguntes sobre els continguts especificats al temari i d'exercicis similars als explicats i

realitzats a classe. Es farà una avaluació de totes les destreses comunicatives.

L'examen oral constarà de 2 parts:

1a part: es realitzarà en parelles i constarà duna simulació duna situació comunicativa, a partir d'indicacions prèvies donades

pel professor;

2a Part: De forma individual cada alumne haurà de desenvolupar 1 tema (seleccionat a l'atzar) dels proposats al

programa/manual ("Na Onda do Português 2") i/o fer un resum d'un dels articles proposats al "Cadern d'Artigos".

Així mateix, el docent els pot demanar als estudiants que demostrin haver adquirit els continguts lèxics i gramaticals

abordats al llarg del quadrimestre.

Serà objecte preferent d'avaluació per a l'assignatura "Lengua portuguesa 3" el desenvolupament de les competències

comunicatives.

Els coneixements de gramàtica (fonètica i fonologia, morfologia, sintaxi, lèxic i semàntica) s'avaluaran per mitjà de proves

sobre la teoria o d'aplicació pràctica de la mateixa.

Criteris d'avaluació

Teoria

Adquisició dels coneixements gramaticals especificats al temari de l'assignatura.

Pràctiques

Adquisició i desenvolupament de les destreses comunicatives en portuguès (comprensió oral i escrita i expressió oral i escrita).

Nivell B1 MCER.



L'honestat intel·lectual és vital en les comunitats acadèmiques, i per a la justa avaluació del treball de l'alumnat. Tots els treballs presentats en aquest curs han de ser d'autoria original. No s'admetran treballs en els quals es faci ús de col·laboració fraudulenta o la compisició amb ajuda d'intel·ligència artificial (ChatGPT o altres).

REFERÈNCIES

Bàsiques

- Arruda, Lígia. Gramática de Português Língua Não Materna, Porto Editora, 2008.
- Cunha, Celso e Cintra, Luís F. Lindley. Nova gramática do português contemporâneo, Lisboa, Edições João Sá da Costa, 1994.
- Ferreira, A. Gomes e Figueiredo, J. Nunes de, Compêndio de gramática portuguesa, Porto, Porto Editora, 2005.
- Silva, Mendes. Português contemporâneo, Lisboa, Publicações Dom Quixote, 2000.
- Silva, Mendes. Português Língua Viva, Lisboa, Teorema, 1987.
- Vázquez Cuesta, Pilar e Mendes da Luz, Maria Albertina. Gramática da língua portuguesa, Lisboa, Edições 70, 1971.
- Lemos, Helena. Português em directo, Lisboa-Porto, Lidel, 2008.
- Ferreira, Ana Maria Bayan y Bayan, Helena José. Na Onda do Português 2, Lisboa-Porto, Lidel, 2011.
- Díaz, Ana. Falsos Amigos. Ed. Lidel. 2013.
- "Caderno de Artigos" (Selección de artículos de la prensa portuguesa). Recopilación de la responsabilidad de la docente.

Complementàries

- Dicionário Geral: Português-Espanhol, Español-Portugués, Porto, Vox, 1999, 2 volumes.
- Estrela, Edite; Soares, Maria Almira e Leitão, Maria José. Dicionário de dúvidas, dificuldades e subtilezas da língua portuguesa, Alfragide, D. Quixote, 2010.
- Tavares, A. Dicionário dos verbos portugueses, Porto, Porto Editora, 1989.